DIMANCHE 8 DÉCEMBRE : - à la sortie de la messe de 10h30 Sacré Toi, le groupe de louange des jeunes pro et étudiants vous proposera une vente de gâteaux. Merci de l'accueil que vous leur réserverez.

- Nouvelle rencontre du groupe Jean-Paul II pour les 40-60 ans, autour de l'abbé François de Mesmay. 19h45 Vêpres, suivies du topo puis du repas. Contact : Zohra 06 61 33 79 90

LUNDI 9 DÉCEMBRE : à l'occasion de la Fête de l'Immaculée Conception, une procession aux flambeaux partira de l'église saint Jean-Baptiste, après la messe de 18h30, pour rejoindre la Vierge de l'avenue de Habas. Cette Vierge a été récemment repeinte par les services municipaux que nous remercions vivement.

JEUDI 12 DÉCEMBRE :- de 9h à 12h, tous les bénévoles qui le peuvent sont invités à venir à l'église pour un grand nettoyage de la nef et des galeries. Venir avec ses chiffons et dépoussiérants. Un grand merci d'avance!

- à 18h, salle paroissiale Notre Dame de la Paix, nouvelle rencontre de la Formation Permanente de la Foi autour du P. Dominique Sentucq . Contact : 06 30 73 62 26 ou dominique.sentucg@wanadoo.fr
- à 18h30, au cinéma le Sélect à St Jean-de-Luz L'Association Familiale Catholique de la Côte Basque vous propose de venir découvrir le film « Guadalupe, Mère de l'humanité » .
- de 20h30 à 22h00 en présentiel à la salle paroissiale N.D. de la Paix ou en visio : https://meet.jit.si/KTadultes, catéchisme pour les adultes par l'abbé François de Mesmay, sur le thème : Vocation de l'homme (la morale). On peut suivre la session même sans avoir suivi les années précédentes. On peut écouter les 4 premières rencontres sur le site paroissial.



### POUR NOËL, DEVENEZ UN PASSEUR DE FOI!

Il y a 2000 ans, un ange est venu annoncer aux bergers de Bethléem la naissance d'un Sauveur. Aujourd'hui, c'est à nous de porter cette « grande joje pour tout le peuple » (Lc 2, 10) et de proclamer la venue de Jésus. En tant que catholiques, nous sommes appelés à devenir des « Passeurs de foi », unis

pour faire rayonner la lumière du Christ autour de nous et pour les générations futures. Cette année, participez à notre campagne de Noël sur bayonne passeurs defoi fr. Découvrez des récits audio inspirants qui témoignent de la transmission de la foi à travers les âges. Vous aurez également la possibilité d'envoyer une carte virtuelle à une personne qui a marqué votre parcours spirituel, une belle facon de remercier ceux qui ont éclairé votre chemin. En cette fin d'année, pour soutenir la mission de l'Église, nous vous invitons à faire un don au Denier. Votre contribution permettra d'assurer les traitements des prêtres et le salaire des laïcs engagés qui œuvrent chaque jour pour annoncer la Bonne Nouvelle. Si vous êtes imposable, sachez que votre don est déductible de votre impôt sur le revenu à hauteur de 66 % de son montant, dans la limite de 20 % de votre revenu imposable. Pensez à réaliser votre don avant le 31 décembre pour en réduire votre impôt sur le revenu 2024. Nous vous encourageons à partager cette initiative afin que le plus grand nombre puisse y participer. Nous vous souhaitons une belle route vers Noël, qu'elle soit un chemin de partage et de fraternité!

# MESSES ET CELEBRATIONS

Horaire des messes à l'église :

Samedi 18h30 - Dimanche : 8h30- 10h30-18h30 11h chapelle Ste Famille - qu. Urdazuri

Dimanche prochain 15 décembre :

À l'église : 8h30 -10h30 - 18h30 11h chapelle N. D. de la Paix - qu. du Lac Cette semaine : Eglise St Jean-Baptiste :

18h30 Lundi - mardi - mercredi - jeudi vendredi / Samedi: 8h30

Laudes: tous les matins à 7h45 à l'église

Confessions à l'éalise : Samedi de 17h30 à 18h15

7j/7& 24h/24 : 06 67 99 68 92 (M. le curé)

ou 06 22 41 19 50 (Abbé Dupin) ou 06 20 26 11 81 (Abbé Lesca)

Adoration: Lundi 15h à 16h30: chapelle Ste Famille / Vendredi 8h à 18h : chapelle St Michel Garikoitz

Prière charismatique: Lundi de 19h à 20h15: chapelle Ste Famille

Messes de 1er anniversaire et huitaine: Samedi 7 décembre : 18h30 Bernadette Darrieumerlou (1er ann.) - Dimanche 8 décembre : 10h30 Antxon Lafont (huitaine) Vêpres Tous les soirs après la messe de 18h30 <u>Dimanche 15 décembre</u>: 8h30 **Henri** 

Urcelaveta (1er ann.)

Relais Saint Jean-Baptiste: secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12 h et de 14h à 18h -Fermé le mercredi matin. 9 rue de l'église 64500 St Jean de Luz. Tél. 05 59 26 08 81 e-mail paroisseluz@gmail.com Site de la paroisse : www.paroissespo.com

Relais Paroissial Saint Jean-Baptiste



# Dimanche 8 décembre 2024 2<sup>ème</sup> dimanche de l'Avent C



de son portable.

Le Seigneur de gloire

1.Debout, resplendis, car voici ta lumière, Et sur toi la gloire du Seigneur (bis). Lève les yeux et regarde au loin, Que ton cœur tressaille d'allégresse. Voici tes fils qui reviennent vers toi. Et tes filles portées sur la hanche.

Jérusalem, Jérusalem, Quitte ta robe de tristesse! Jérusalem, Jérusalem, Chante et danse pour ton Dieu!

2. Toutes les nations marcheront vers ta lumière. Et les Roys à ta clarté naissante (bis). De nombreux troupeaux de chameaux te couvriront, Les trésors des mers afflueront vers toi. Ils viendront d'Epha, de Saba, de Qédar, Faisant monter vers Dieu la louange.

2

Zato Jauna! Beha dago mundua, Zorigaitzez hain da hondatua. Zato, Jauna! Zabal otoi! zerua: Etor bedi zure erreinua (ber)

1 Zato Jauna! Nausi baita dirua: Jendea maiz dauka lehertua. Entzun Jauna! Dohakaben oihua: Etor bedi zure erreinua (ber)

2 Zato Jauna! Bagabiltza gauez-gau: Ezar gutan fedearen sua. Zato Jauna! Argi-zazu mundu hau: Etor bedi zure erreinua (ber)

Prends pitié de nous. Seigneur Nous avons péché contre toi Montre-nous, Seigneur ta piséricorde Et donne-nous ton salut

> Urrikal Jauna, Kristo urrikal, Urrikal Jauna

### Lecture du livre du prophète Baruc 5,1-9

Jérusalem, quitte ta robe de tristesse et de misère, et revêts la parure de la gloire de Dieu pour toujours, enveloppe-toi dans le manteau de la justice de Dieu, mets sur ta tête le diadème de la gloire de l'Éternel. Dieu va déployer ta splendeur partout sous le ciel, car Dieu, pour toujours, te donnera ces noms : « Paix-de-la-justice » et « Gloire-de-la-piétéenvers-Dieu ».

Debout, Jérusalem! tiens-toi sur la hauteur, et regarde vers l'orient : vois tes enfants rassemblés du couchant au levant par la parole du Dieu Saint : ils se réjouissent parce que Dieu se souvient. Tu les avais vus partir à pied, emmenés par les ennemis, et Dieu te les ramène, portés en triomphe, comme sur un trône royal.

Car Dieu a décidé que les hautes montagnes et les collines éternelles seraient abaissées. et que les vallées seraient comblées : ainsi la terre sera aplanie, afin qu'Israël chemine en sécurité dans la gloire de Dieu. Sur l'ordre de Dieu, les forêts et les arbres odoriférants donneront à Israël leur ombrage ; car Dieu conduira Israël dans la ioie, à la lumière de sa gloire, avec sa miséricorde et sa justice.

4

Ps. 125 Quelles merveilles le Seigneur fit pour nous! Handizki gaitu Jaunak lagundu, hara nun garen bozkariatzen

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux **Philippiens 1,4-6.8-11** 

## **★** Évangile de Jésus Christ selon st Luc 3.4-6

L'an quinze du règne de l'empereur Tibère, Ponce Pilate étant gouverneur de la Judée, Hérode étant alors au pouvoir en Galilée, son frère Philippe dans le pays d'Iturée et de Traconitide, Lysanias en Abilène, les grands prêtres étant Hanne et Caïphe, la parole de Dieu fut adressée dans le désert à Jean, le fils de Zacharie.

Il parcourut toute la région du Jourdain, en proclamant un baptême de conversion pour le pardon des péchés, comme il est écrit dans le livre des oracles d'Isaïe, le prophète : Voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers. Tout ravin sera comblé, toute montagne et toute colline seront abaissées ; les passages tortueux deviendront droits, les chemins rocailleux seront aplanis ; et tout être vivant verra le salut de Dieu.

Credo in unum Deum (bis)
Je crois en Dieu, le Père tout-puissant,
Créateur du ciel et de la terre.
Et en Jésus Christ, son Fils unique,
notre Seigneur;

(on s'incline) qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié.

est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers :

le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique, à la communion des saints.

à la rémission des péchés, à la résurrection

de la chair, à la vie éternelle.

6 Prière Universelle :

Jauna oroit zaite zoin gaituzun maite!

Seigneur écoute-nous, Seigneur exauce-nous!

7 OFFERTOIRE:

Aita guziz ona, zu denen Jauna, zabalik daukazu zeru gain-gaina. Guretzat ezarri duzu mahaina : zoin den hunkigarri zure dohaina !

- 1- Ogiaren itxuran Jesus dut hartuko, harek bainau betiko bizian sartuko.
- 2- Lurrak ondu mahatsak arnoa dario. Odol sainduak dio emaiten balio.

VIVRE D'AMOUR
(ste Thérèse de l'Enfant Jésus)

Au soir d'Amour, parlant sans parabole Jésus disait : "Si quelqu'un veut m'aimer Toute sa vie, qu'il garde ma Parole Mon Père et moi viendrons le visiter. Et de son cœur faisant notre demeure Venant à lui, nous l'aimerons toujours!... Rempli de paix, nous voulons qu'il demeure En notre Amour!..."

Vivre d'Amour, c'est te garder Toi-Même Verbe incréé, Parole de mon Dieu. Ah! tu le sais, Divin Jésus, je t'aime L'Esprit d'Amour m'embrase de son feu C'est en t'aimant que j'attire le Père Mon faible coeur le garde sans retour. Ô Trinité! vous êtes Prisonnière De mon Amour! Vivre d'Amour, c'est donner sans mesure Sans réclamer de salaire ici-bas Ah! sans compter je donne étant bien sûre Que lorsqu'on aime, on ne calcule pas!... Au Coeur Divin, débordant de tendresse J'ai tout donné... légèrement je cours Je n'ai plus rien que ma seule richesse Vivre d'Amour.

#### Prière sur les offrandes :

9

Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père toutpuissant.

Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.

> Saindu, Saindua Gure Jainko Jauna Hozana, hozana, zeru gorenetan.

- Zeru lurrak beterik dauzka zure distirak. - Benedikatua izan bedi Jaunaren izenean datorrena

10 Anamnèse :

Hau da sinestearen misterioa!
Hil eta piztu zirela Jauna
Zu berriz etorri arte Hau dugu hau Berri Ona !

Quand nous mangeons ce pain et buvons à cette coupe, nous célébrons le mystère de la foi : Nous rappelons ta mort, Seigneur ressuscité, et nous attendons que tu viennes.

Gure Aita, zeruetan zirena,
Saindu izan bedi zure izena,
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala, lurrean ere.
Emaguzu gaur
Egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz

Zurea duzu erregetza, Zureak ospe ta indarra orai eta beti!

Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen Bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen duzu munduko bekatua urrikal Jauna (bis)

Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen duzu munduko bekatua emaguzu bakea.

#### **CHANTS DE COMMUNION**

13

Hor zaude, Jesus, aldarean : Nahi zintuzket bihotzean. Tu es là Jésus, j'ai soif de toi

- Zeruetako Jaun handia, eginik gure janaria,
   O amodio igeria, gizonarentzat geiegia. (bis)
   Nourriture pour l'homme
- 2 Gozo guzien iturria hiltzeko gure egarria.
   O Jesus, ogi bozgarria, zeru ta lurren iguzkia. (bis)
   Source de toute douceur
- 3- Ondo gabeko itsasoa, zerutik jautsi zaren sua. O amodio hain osoa, arimarentzat zein gozoa. (bis) Amour qui comble nos âmes
- 4- O zerukoen zoriona, oraitik pizten gaituzuna. O lurrekoen atsegina, gozoenetan gozoena (bis) Bonheur en plénitude

Quand s'éveilleront nos cœurs à la voix du Dieu vivant, nous retrouverons la source du bonheur Quand se lèveront nos mains pour chanter le Dieu vivant, nous retrouverons l'espoir des lendemains.

- 1 Il saura briser nos armes, il saura changer nos cœurs il viendra sécher nos larmes, il viendra chasser nos peurs.
- 2 Plus de nuit sur notre terre, il sera notre flambeau plus de haine ni de guerre, il nous ouvre un ciel nouveau.
- 3 Il habite avec les hommes, le vieux monde peut mourir, il annonce son Royaume, il nous ouvre l'avenir.

#### **ENVOI**

15

Aingeru batek Mariari dio graziaz betea
 Jaungoikoaren semeari
 Emanen diozu sortzea.

Je vous salue Marie...

2 - Jai Ni-I Iza Bair

2 - Jainkoaren nahi saindua Ni-baitan dadin egina Izan nadien amatua Bainan geldituz Birjina.

Je vous salue Marie...

3 - Orduan Berbo Dibinoa Gorputz batez da beztitzen Oi, ontasun egiazkoa : Jauna gurekin egoiten.

Je vous salue Marie...

4 - Otoitz zazu zure Semea Gure Ama amultsua Izan dezagun fagorea Ardiesteko zerua.

Je vous salue Marie...

Salve Regina, Mater misericordiæ!
Vita dulcedo et spes nostra, salve!
Ad te clamamus, exsules filii Evæ.
Ad te suspiramus, gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra,
illos tuos misericordes oculos
ad nos converte:

et, Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende. O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria!

#### MARDI 24 DÉCEMBRE

Il y aura deux messes avec crèche vivante à 17h et à 18h30 à l'église de saint Jean de Luz.

Si vos enfants ou petits-enfants sont volontaires, s'inscrire au secrétariat paroissial 05 59 26 08 81 ou paroisseluz@gmail.com, ou en sortie de messe.

Les répétitions auront lieu :

- ✓ Mercredi 18 de 14hà 16h
- ✓ samedi 21 décembre de 14h à 16h ✓ Lundi 23 décembre de 14h à 16h

### PROCESSION de L'ÉPIPHANIE Le dimanche 5 janvier 2024 à 10h, la

procession de l'Epiphanie se déroulera, à St Jean-de-Luz, avec le cortège des jeunes figurant l'Adoration des Rois Mages.

Elle ne peut exister qu'avec la participation de tous : jeunes, parents (pour l'encadrement et l'organisation)

Si vous souhaitez en faire partie, contactez rapidement le secrétariat de la paroisse 0559260881 ou paroisseluz@gmail.com.

Répétitions : - vendredi 3 - et samedi 4 janvier de 10h00 à 12h00.



**Nos PEINES**: nous partageons la prière des familles de *Marguerite Cantarel* 101 ans et *Antxon Lafont* 90 ans qui nous ont quittés cette semaine.